

LEMANIA**ENERGY**
Switzerland 

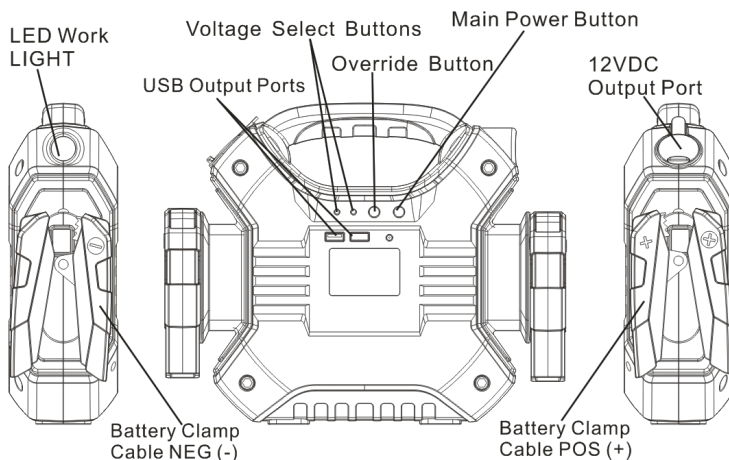


USER MANUAL	01
NOTICE D'UTILISATION	04
BEDIENUNGSANLEITUNG	07
LIBRETTO DI ISTRUZIONI	10

X11

12/24V
3200A

Features:



The Reference User Manual for this device is in English

Warning:

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Please make sure the user has read and understood this user manual and operating instructions (including charging instructions and information on the minimum and maximum operating temperatures) before using the device. Important safety instructions must be followed.

This device has been designed according to the codes of practice valid at that time. It is safe to operate, but please make sure to read and understand this user manual beforehand. It can be dangerous if it is used incorrectly. The manufacturer cannot be held responsible or liable for any damages or injuries sustained due to the incorrect use of this device. Please follow these steps for maximum safety:

- Always wear safety equipment: Goggles, Gloves, Ear Protection and appropriate Attire.
 - Use only accessories or attachments approved by the manufacturer. Always keep this manual close to the device.
 - Modifications or alterations to this device are forbidden. Repair or servicing can only be performed by an official authorized centre. Do not disassemble, open, microwave, incinerate, paint or insert foreign objects into the device. Never submerge in water or throw away with domestic waste.
 - Damaged cords, chargers or devices must be immediately fixed or replaced.
 - Always use this device in a well-ventilated area. The device will generate heat while charging. Do not charge under pillows, blankets or on flammable surfaces.
 - Never use in potentially explosive areas or near flammable areas. Keep the device away from heat sources, direct sunlight, combustible gas, humidity, water or other liquids.
 - Never leave your internal battery discharged. Always make sure it is fully charged, failure to do so could void the warranty.
 - Do not short circuit the device and never have the clamps touch each other, or any metal part at the same time.
 - Do not store it in a receptacle where it may be short-circuited by other metallic or conductive objects.
 - Safety equipment, such as a fire extinguisher or water to rinse eyes, should always be kept nearby. Make sure someone else is nearby in case of emergency.
 - Do not smoke, use a lighter or matches near batteries. Do not wear vinyl clothing when using this device, as it could create electric sparks.
 - Remove personal metal items when working near motors & batteries.
 - Always read the vehicle's user manual before attempting a jump start.
- This device is only meant to start 12V vehicles with lead acid batteries, not lithium or dry cell batteries such as those that may be found in home appliances for example. Lead can be dangerous for pregnancy.
- The device should not be used by children or left unattended.
 - Always ensure that the device is OFF (or disconnected) when not in use. The device must be recharged at least every three months in order to maintain its functioning.

Warning:

- Do not operate the device if it has been dropped, is wet, is otherwise damaged or is leaking to prevent against electric shock, explosion and/or injury. Have it controlled immediately by an authorized agent. Always store the clamps correctly after each use. Do not subject the device to mechanical shocks such as crushing, bending, puncturing or shredding. Avoid dropping or placing heavy objects on the device.
- Battery acid and gases can be dangerous, never touch or inhale them. Be careful when operating inside the engine bay or motor compartment as moving parts may cause injuries.
- Never start or recharge a frozen or very cold battery as it could be very dangerous.
- Always check the voltage of the vehicle’s battery before attempting a jump start.
- Please recycle this device, its battery and packaging properly. Always keep the device at room temperature (15-25°C) when stored. Never leave in the rain, in the cold or warm temperatures.

Specifications:

Peak Current	12V, 3200A. 24V 1600A
Recharge Time	Aprox 7 Hrs.
USB Output (DC)	5VDC, 2A x1 , 1A x1
Battery Capacity	102,400 mWh
Operating/Charging Temperature	-10°C to 45°C / 0°C to 45°C

Charging the X11:

Charging using the supplied Charger:

1. Connect the charger to the mains power supply.
2. Insert the connector into the Charging Input Socket on the control panel of the unit.
3. The digital display will indicate that the unit is charging by displaying “Battery Charging”
4. Once the unit is fully charged the unit will display “100%”
5. Once charging is complete, disconnect the connector from the unit and the charger from the mains supply.

Note:

Ensure that the unit is on a non-flammable surface during charging in a well ventilated environment. Do not attempt to use the device while it is charging. Before using the device for the first time, ensure that it is fully charged.

Operating Instructions:

Jump Start Procedure:

1. Ensure that the device is fully charged before attempting to jump start.
2. Ensure that the vehicles ignition is off, that fans, air-conditioning and accessories are also OFF.
3. Connect the Red (Positive) clamp to the Positive terminal of the vehicle, connect the Black (Negative) clamp to the Chassis (or according to the vehicle manufacturer)
4. Once the device is correctly connected, it will display “12V Jump Start Ready” or “24V Jump Start Ready”.
5. Start the engine
6. If the vehicle fails to start, disconnect the unit and wait for 5 minutes before attempting to start again.
7. Once the vehicle has started disconnect the Black (Negative) clamp and then the Red (Positive) clamp.
8. Recharge the X11

Caution:

1. If the unit begins to buzz and the screen displays “Outputs Locked”, “Short Circuit” and “Check All Connections”. Ensure that the clamps are correctly connected to the vehicle.
2. If the unit begins to buzz and the reverse polarity LED is illuminated the clamps have been incorrectly connected, ensure that the positive and negative clamps are correctly connected before proceeding.

Operating Instructions:

Override Mode:

If the vehicle's battery voltage is too low for the device to detect its voltage automatically then the Override mode can be used. Use of the override mode under normal conditions can permanently damage a vehicle's electrical system. Use the Override Mode with caution. If you are not sure how to use this mode, please refer to your distributor or to a professional mechanic.

1. Ensure that the device is fully charged before attempting to jump start.
2. Ensure that the vehicles ignition is off, that fans, air-conditioning and accessories are also off.
3. Connect the Red (Positive) clamp to the Positive terminal of the vehicle, connect the Black (Negative) clamp to the Chassis (or according to the vehicle manufacturer)
4. Press the Override button.
5. Press the 12V or 24V button for aprox. 2 seconds until the correct voltage for the vehicle is displayed. Please make sure to select the correct voltage according to the voltage of your vehicle. If you are not sure, please refer to a professional mechanic.
6. Once the device displays "Jump Start Ready" along with the correct voltage, start the engine within 30 seconds.
7. If the vehicle fails to start, disconnect the unit and wait for 5 minutes before attempting to start again.
8. Once the vehicle has started disconnect the Black (Negative) clamp and then the Red (Positive) clamp.
9. Recharge the X11.

Warning:

If the vehicle does not start after two attempts, do not continue to attempt to jump start and have your vehicle inspected by a professional. Jump start attempts should not exceed 3 seconds. Wait at least 5 minutes in-between each start attempt. Only start a vehicle when the unit is fully charged. When not in use, recharge every 3 months. Only use the supplied charger.

LED Light Mode:

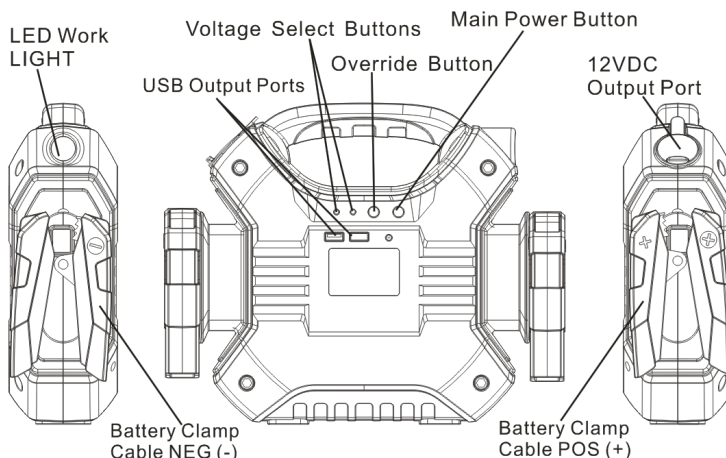
1. Turn the LED light on by holding the main power button for 2 seconds, "Light" will appear on the display.
2. For the pulse mode, press the main power button again, "Flash" will appear on the display.
3. For the SOS mode, press the main power button again, "SOS" will appear on the display.

LIMITED WARRANTY

The warranty of this unit depends on the conditions granted by your retailer. The internal battery warranty is subject to proper maintenance. The manufacturer shall have no liability whatsoever at any time for any warranty, personal injury or property damages. Transport, wear and tear, misuse and abuse are never included.

Using accessories not supplied or approved by the manufacturer will void the warranty and can be dangerous. Please dispose of the packaging in a responsible manner. It should be recycled by your local amenity or placed in appropriate recycling bins. Never dispose of electrical equipment or batteries in your domestic waste. Have them recycled by your retailer or your local amenity.

Fonctionnalités:



Attention:

Le Manuel de l'utilisateur de référence pour cet appareil est en anglais

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Veuillez vous assurer que l'utilisateur de ce Booster a lu et compris ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil. Des consignes de sécurité importantes doivent être respectées.

Ce dispositif a été conçu selon les codes de pratique valables à ce moment-là. Il est sûr d'utilisation, mais veuillez assurer de lire et de comprendre cette notice d'utilisation à l'avance. Il peut être dangereux s'il est utilisé incorrectement. Le fabricant ne peut être tenu responsable de l'utilisation incorrecte de cet appareil. Veuillez suivre ces étapes pour une sécurité maximale :

- Veuillez toujours porter de l'équipement de sécurité : lunettes, gants, protections auditives et tenue appropriée. Conservez toujours ce manuel à proximité de l'appareil.
- N'utilisez que des accessoires approuvés par le fabricant.
- Les modifications ou altérations sur cet appareil sont interdites. La réparation ou l'entretien ne peut être effectué que par un centre officiel agréé.
- Les cordons, chargeurs ou dispositifs endommagés doivent être immédiatement réparés ou remplacés.
- Toujours utiliser cet appareil dans un endroit bien ventilé.
- Ne jamais utiliser dans des zones potentiellement explosives ou à proximité de zones inflammables.
- Ne laissez jamais votre batterie interne déchargée. Assurez-vous toujours qu'elle soit complètement chargée, l'omission de le faire annulerait la garantie.
- Évitez les courts-circuits et ne jamais se faire toucher les pinces, ou n'importe quelle pièce métallique en même temps.
- Ne jamais plonger dans l'eau, ne pas brûler ou jeter avec des ordures ménagères.
- De l'équipement de sécurité, tel qu'un extincteur ou de l'eau pour rincer les yeux, doit toujours être gardé à proximité. Assurez-vous que quelqu'un d'autre est à proximité en cas d'urgence.
- Ne fumez pas, ou n'utilisez pas de briquet ou allumettes près des batteries. Ne portez pas de vêtements en vinyle lors de l'utilisation de cet appareil, car ils pourraient créer des étincelles.
- Enlevez les objets métalliques personnels en travaillant proche du moteur ou des batteries.
- Veuillez toujours lire le manuel d'utilisation du véhicule avant d'entreprendre un démarrage.
- Ce dispositif est seulement destiné à démarrer des véhicules 12V avec des batteries au plomb, pas au lithium ou des piles sèches telles que celles qui peuvent être trouvées dans les appareils ménagers par exemple. Le plomb peut être dangereux pour la grossesse.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants, ou laissé sans surveillance. Il doit être gardé hors de leur portée. L'appareil est éteint (ou déconnecté) lorsqu'il n'est pas utilisé.
- autorisé. Remettez toujours les pinces correctement sur les supports latéraux après chaque utilisation.

Attention:

- Assurez-vous toujours que l'appareil est éteint (ou déconnecté) lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Si cet appareil est tombé ou est endommagé, veuillez le faire contrôler immédiatement par un agent autorisé. Remettez toujours les pinces correctement sur les supports latéraux après chaque utilisation.
- L'acide et les gaz de la batterie peuvent être dangereux, ne jamais y toucher ou inhaler. Soyez prudent lorsque vous opérez à l'intérieur du moteur.
- Ne jamais démarrer ou recharger une batterie congelée ou très froide car elle pourrait être très dangereuse.
- Vérifiez toujours la tension de la batterie du véhicule avant d'entreprendre un démarrage.
- Veuillez recycler cet appareil, sa batterie et son emballage correctement. Conservez toujours l'appareil à température ambiante (15-25°C) lorsqu'il est stocké. Ne jamais laisser sous la pluie, dans des températures froides ou chaudes.

Caractéristiques:

Courant Peak	12V, 3200A. 24V 1600A
Temps de recharge	Aprox 7 Hrs.
Courant de Sortie USB (DC)	5VDC, 2A x1 , 1A x1
Capacité de la batterie	102,400 mWh
Température de fonctionnement / charge	-10°C à 45°C / 0°C à 45°C

Chargement du X11 :

Chargement à l'aide du chargeur fourni :

1. Connectez le chargeur sur la prise secteur.
2. Insérez le connecteur du chargeur directement dans le panneau de commande frontal du Booster.
3. L'écran indique que l'appareil se charge en affichant « Battery Charging ».
4. Une fois que l'appareil est entièrement chargé, l'écran affichera « 100 % ».
5. Une fois la charge terminée, déconnectez le connecteur de l'appareil et le chargeur de la prise secteur.

Remarque :

Assurez-vous que l'appareil se trouve sur une surface non inflammable et dans un environnement bien aéré pendant la charge. N'essayez pas d'utiliser l'appareil pendant qu'il est en charge. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous qu'il est entièrement chargé.

Instructions d'utilisation :

Procédure de démarrage :

1. Assurez-vous que l'appareil est entièrement chargé avant de tenter de démarrer votre véhicule.
2. Assurez-vous que le véhicule, les lumières, la climatisation et les accessoires sont éteints.
3. Connectez la pince rouge (positive) au terminal positif du véhicule, connectez la pince noire (négative) au châssis (ou selon le fabricant du véhicule).
4. Une fois que l'appareil est correctement connecté, il affichera « 12V Jump Start Ready » ou « 24V Jump Start Ready ».
5. Démarrez le moteur.
6. Si le véhicule ne démarre pas, débranchez l'unité et attendez 5 minutes avant de tenter de redémarrer.
7. Une fois que le véhicule a démarré, débranchez la pince noire (négative) puis la pince rouge (positive).
8. Rechargez le X11.

Attention :

1. Si l'appareil commence à sonner et que l'écran affiche "Outputs Locked", "Short Circuit" and "Check All Connections", assurez-vous que les pinces sont correctement connectées au véhicule.
2. Si l'appareil se met à sonner et que le voyant d'inversion de polarité s'allume les pinces ont été mal connectées, assurez-vous que les pinces positives et négatives sont correctement connectées avant de procéder.

Instructions d'utilisation :

Mode « Override » :

Si la tension de la batterie du véhicule est trop faible pour que l'appareil puisse détecter automatiquement sa tension, le mode Override peut être utilisé. L'utilisation erronée de ce mode dans des conditions normales peut endommager de façon permanente le système électrique d'un véhicule. Utilisez le mode « Override » avec prudence. Si vous n'êtes pas sûr de savoir comment utiliser ce mode, veuillez-vous référer à votre distributeur ou à un mécanicien professionnel.

1. Assurez-vous que l'appareil est entièrement chargé.
2. Assurez-vous que le véhicule, les lumières, la climatisation et les accessoires sont éteints.
3. Connectez la pince rouge (positive) au terminal positif du véhicule, connectez la pince noire (négative) au châssis (ou selon le fabricant du véhicule).
4. Appuyez sur le bouton « Override ».
5. Appuyez sur le bouton 12V ou 24V pendant env. 2 secondes jusqu'à ce que la tension correcte pour le véhicule s'affiche.

Veuillez-vous assurer de sélectionner la tension correcte en fonction de la tension de votre véhicule. Si vous n'êtes pas sûr, veuillez-vous référer à un mécanicien professionnel.

6. Une fois que l'appareil affiche « Jump Start Ready » avec la tension correcte, démarrez le moteur dans les 30 secondes.
7. Si le véhicule ne démarre pas, débranchez l'appareil et attendez 5 minutes avant de tenter de redémarrer le véhicule.
8. Une fois que le véhicule a démarré, débranchez la pince noire (négative) puis la pince rouge (positive).
9. Rechargez le X11.

Avertissement

Si le véhicule ne démarre pas après deux tentatives, ne continuez pas à tenter de le démarrer et faites inspecter votre véhicule par un professionnel. Les tentatives de démarrage ne doivent pas dépasser 3 secondes. Attendez au moins 5 minutes entre chaque tentative de démarrage. Démarrez un véhicule seulement lorsque l'unité est entièrement chargée. Lorsqu'il n'est pas utilisé, rechargez-le tous les 3 mois. Utilisez uniquement le chargeur fourni.

Mode pour la Lampe Torche LED :

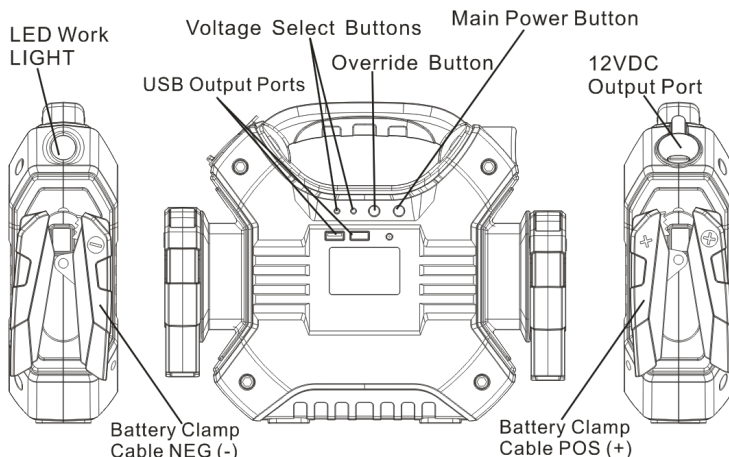
1. Allumez la lampe torche en maintenant enfoncé le bouton d'alimentation principal pendant 2 secondes, « Light » apparaîtra sur l'écran.
2. Pour le mode Flash, appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation principal, « Flash » apparaîtra sur l'écran.
3. Pour le mode SOS, appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation principal, « SOS » apparaîtra sur l'écran.

GARANTIE LIMITÉE

La garantie de cet appareil dépend des conditions accordées par votre détaillant. La garantie interne de la batterie est sujette à un entretien adéquat. Le fabricant décline toute responsabilité à tout moment pour toute garantie, blessure corporelle ou dommages. Transport, l'usure, l'utilisation abusive et l'abus ne sont jamais incluses.

L'utilisation d'accessoires non fournis ou approuvés par le fabricant annulera la garantie et peut être dangereuse, Veuillez vous débarrasser de l'emballage de manière responsable. Il doit être recyclé par votre équipement local ou placé dans des bacs de recyclage appropriés. Ne jetez jamais d'équipement électrique ou de piles dans vos déchets ménagers. Les faire recycler par votre détaillant ou votre centre de recyclage local.

Eigenschaften:



Die Referenz Benutzerhandbuch für dieses Gerät ist auf Englisch

Warnung:

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Stellen Sie sicher dass der Benutzer Bedienungsanleitung dieses Boosters gelesen und verstanden ist.

Wichtige Sicherheitshinweise sind zu beachten.

Dieses Gerät wurde entwickelt nach jetzigem anerkanntem Regeln der Technik. Die Verwendung ist sicher, aber lesen und verstehen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vorher. Bei unsachgemäßer Verwendung kann es gefährlich sein. Der Hersteller kann nicht für die falsche Verwendung dieses Geräts verantwortlich sein. Bitte befolgen Sie diese Schritte für maximale Sicherheit:

- Tragen Sie immer Sicherheitsausrüstung: Brille, Handschuhe, Gehörschutz und richtige Kleidung.
- Halten Sie dieses Handbuch in der Nähe des Gerätes. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör.
- Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät sind verboten. Reparaturen oder Wartungsarbeiten dürfen nur von einer autorisierten offiziellen Stelle durchgeführt werden. Beschädigte Kabel, Ladegeräte oder Geräte müssen sofort repariert oder ersetzt werden. Verwenden Sie dieses Gerät immer an einem gut belüfteten Ort.
- Niemals in explosionsgefährdeten Bereichen oder in der Nähe von entflammaren Bereichen verwenden. Lassen Sie Ihre interne Batterie niemals entladen. Stellen Sie immer sicher, dass der Akku vollständig aufgeladen ist. Andernfalls erlischt die Garantie.
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse und berühren Sie niemals die Klemmen oder Metallteile gleichzeitig. Niemals in Wasser eintauchen, verbrennen oder mit dem Hausmüll entsorgen. Von der Sicherheitsausrüstung, wie ein Feuerlöscher oder Wasser zum Spülen Augen müssen immer in der Nähe gehalten werden. Stellen Sie sicher, dass sich im Notfall jemand anderer in der Nähe befindet. Rauchen Sie nicht und benutzen Sie keine Feuerzeuge oder Streichhölzer in der Nähe von Batterien. Tragen Sie bei der Verwendung dieses Geräts keine Vinyl Kleidung, da dies Funken erzeugen kann. Entfernen Sie persönliche Metallgegenstände, indem Sie in der Nähe des Motors oder der Batterien arbeiten. Lesen Sie vor dem Start immer die Betriebsanleitung des Fahrzeugs.
- Dieses Gerät soll nur die 12V Fahrzeuge mit Bleibatterien starten, nicht Lithium oder Trockenzellen wie jene die in Haushaltsgeräten zum Beispiel gefunden werden können. Blei kann zu einer Schwangerschaft schädlich sein. Das Gerät soll nicht von Kindern benutzt werden, oder unbeaufsichtigt gelassen. Es muss außerhalb Ihrer Reichweite gehalten werden.

Warnung:

-Vergewissern Sie sich immer, dass das Gerät ausgeschaltet ist (oder nicht angeschlossen ist), wenn Sie es nicht verwenden. Wenn dieses Gerät heruntergefallen oder beschädigt wurde, lassen Sie es sofort von einem autorisierten Vertreter prüfen. Positionieren Sie die Klemmen nach jedem Gebrauch immer richtig auf den Seitenstützen. Säure und Batteriegas können gefährlich sein, niemals berühren oder einatmen. Starten oder laden Sie niemals eine gefrorene oder sehr kalte Batterie, da dies sehr gefährlich sein kann. Prüfen Sie vor dem Start immer die Spannung der Fahrzeugbatterie.

-Bitte recyceln Sie dieses Gerät mit seinem Akku und Verpackung ordnungsgemäß. Bewahren Sie das Gerät bei der Lagerung immer bei Raumtemperatur (15-25 ° C) auf. Lassen Sie niemals im Regen, in kalten oder heißen Temperaturen.

Spezifikationen:

Spitzenstrom	12V, 3200A. 24V 1600A
Ladezeit	Aprox 7 Hrs.
USB-Ausgangsstrom (DC)	5VDC, 2A x1 , 1A x1
Kapazität der Batterie	102,400 mWh
Betriebs- / Ladetemperatur	-10°C bis 45°C / 0°C bis 45°C

Ladung des X11:

Ladung mit der Hilfe des mitgelieferten Ladegeräts:

1. Schließen Sie das Ladegerät an die Steckdose an.
2. Setzen Sie den Stecker des Ladegeräts direkt in das Bedienpanel des Boosters an.
3. Der Bildschirm zeigt an, dass das Gerät in Ladung ist.
4. Sobald das Gerät vollständig aufgeladen ist, wird auf dem Bildschirm « 100% » angezeigt.
5. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, ziehen Sie den Gerätestecker und das Ladegerät aus der Steckdose ab.

Hinweis:

Stellen Sie sicher, dass das Gerät während der Aufladung auf einer nicht brennbaren Oberfläche und in einer gut belüfteten Umgebung steht. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu benutzen, während es aufgeladen wird. Bevor Sie das Gerät benutzen wollen, beachten Sie, dass es vollständig aufgeladen ist.

Starthilfe anwenden:

Vorbereitung:

1. Vor der Anwendung sicherstellen, dass das Gerät vollständig aufgeladen ist.
2. Stellen Sie sicher, dass die Klimaanlage, Radio und Lichter an dem Fahrzeug ausgeschaltet sind.
3. Verbinden Sie die Positive Klemme (rot) an den Batterie Pluspol (auf guten Halt der Klemme achten) und die negative Klemme mit dem Fahrzeugchassis oder den Batterie Minuspol (auf guten Halt der Klemme achten).
4. Sobald das Gerät richtig angeschlossen ist, zeigt es « 12V Jump Start Ready » oder « 24V Jump Start Ready » an.
5. Starten Sie den Motor.
6. Wenn das Fahrzeug nicht startet, trennen Sie das Gerät ab und warten Sie 5 Minuten. Nach 5 Minuten warten versuchen Sie wieder zu starten.
7. Wenn das Fahrzeug gestartet ist, ziehen Sie die Klemmen ab.
8. Sie können den X11 wieder laden.

Achtung!

1. Wenn das Gerät beginnt zu klingeln und das Bildschirm « Outputs Locked », « Short Circuit » und « Check All Connections » anzeigt, beachten Sie darauf, dass die Klemmen korrekt mit dem Fahrzeug verbunden sind.
2. Wenn das Gerät zu klingeln beginnt und die LED für die umgekehrte Polarität aufleuchtet, bedeutet dies, dass die Anschlüsse falsch angeschlossen sind, stellen Sie sicher, dass die positiven und negativen Klammern richtig angeschlossen sind, bevor Sie fortfahren.

Starthilfe anwenden:

Override-Modus:

Wenn die Batteriespannung des Fahrzeugs zu niedrig ist, damit das Gerät die Spannung automatisch erkennt, kann der « Override-Modus » benutzt werden. Die Benutzung dieses Modus unter normalen Bedingungen kann das elektrische System eines Fahrzeugs dauerhaft beschädigen. Benutzen Sie den Override-Modus mit Vorsicht. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie Sie diesen Modus verwenden können, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder einen professionellen Mechaniker.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig geladen ist.
2. Stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug, die Lichter, die Klimaanlage und das Zubehör ausgeschaltet sind.
3. Schließen Sie die rote (positive) Klemme an der Endstation des Fahrzeugs an, verbinden Sie die schwarze (negative) Klemme mit dem Chassis (oder nach Angaben des Fahrzeugherstellers).
4. Drücken Sie die « Override » Taste.
5. Drücken Sie die 12V oder 24V Taste für ca. 2 Sekunden, bis die richtige Spannung für das Fahrzeug angezeigt wird. Bitte achten Sie darauf, dass Sie die richtige Spannung entsprechend der Spannung Ihres Fahrzeugs ausgewählt haben. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich bitte an einen professionellen Mechaniker.
6. Sobald das Gerät « Jump Start Ready » mit der richtigen Spannung anzeigt, können Sie das Motor innerhalb von 30 Sekunden starten.
7. Wenn das Fahrzeug nicht anspringt, schliessen Sie das Gerät ab und warten Sie 5 Minuten, bevor Sie versuchen, das Fahrzeug wieder zu starten.
8. Wenn das Fahrzeug gestartet ist, schliessen Sie den schwarzen (negativen) Klammer und dann den roten (positiven) Klammer ab.
9. Sie können den X11 wieder laden.

Warnung

Wenn das Fahrzeug nach zwei Versuchen nicht anspringt, versuchen Sie nicht weiter zu starten und lassen Sie Ihr Fahrzeug von einem Fachmann kontrollieren. Jump-Start versuch sollten nicht länger als 3 Sekunden dauern. Warten Sie mindestens 5 Minuten zwischen den einzelnen Startversuchen. Starten Sie ein Fahrzeug nur wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist. Wenn das Gerät nicht benutzt wird, laden Sie den alle 3 Monate auf. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät.

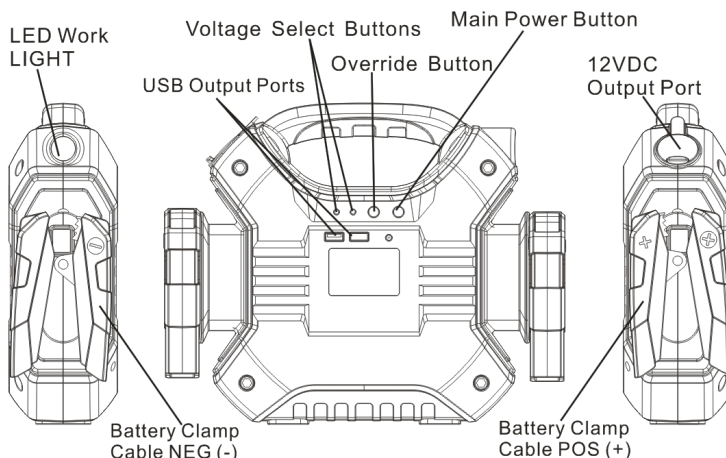
Modus für die LED-Taschenlampe:

1. Schalten Sie die Taschenlampe ein, indem Sie die Hauptnetzaste 2 Sekunden lang gedrückt halten, auf dem Bildschirm wird es « Light » zeigen.
2. Für den « Flash-Modus » drücken Sie erneut die Hauptnetzaste, auf dem Bildschirm erscheint « Blitz ».
3. Für den « SOS-Modus » drücken Sie erneut die Hauptnetzaste, auf dem Bildschirm erscheint « SOS ».

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die Garantie für dieses Gerät hängt von den Bedingungen Ihres Händlers ab. Die Garantie für die interne Batterie unterliegt einer ordnungsgemäßen Wartung. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für jegliche Garantie, Körperverletzungen oder Beschädigungen. Transport, gebrauch, missgebrauch sind niemals inklusiv. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller geliefert oder genehmigt wurde, macht die Garantie ungültig und kann gefährlich sein. Bitte entsorgen Sie die Verpackung verantwortungsvoll. Es muss von Ihrer lokalen ekiye recycelt oder in geeignete Recyclingbehälter gelegt werden. Werfen Sie niemals elektrische Geräte oder Batterien in den Hausmüll. Lassen Sie sie von Ihrem örtlichen Einzelhändler oder Recyclingcenter recyceln.

Caratteristiche:



Avvertimento:

Il Manuale dell'utente di riferimento per questo dispositivo è in inglese

CONSIGLI IMPORTANTI PER SICUREZZA

Assicuratevi di aver letto e compreso il manuale di istruzioni di questo booster prima del suo utilizzo.

Rispettate rigorosamente i consigli per la sicurezza.

Questo dispositivo è stato progettato in base alle norme in vigore. E' sicuro da usare, ma assicuratevi di aver letto e compreso prima del suo utilizzo il manuale di istruzioni. Può essere pericoloso se utilizzato in modo errato. Il produttore non può essere ritenuto responsabile per un utilizzo scorretto del prodotto. Si prega di rispettare rigorosamente le regole sottoelencate per una massima sicurezza:

- Indossate sempre gli accessori per la sicurezza: Occhiali, Guanti, protezioni per l'udito e indossate sempre gli indumenti appropriati. Tenere sempre il manuale di istruzioni vicino all'apparecchio.

- Utilizzate solo accessori approvati dal fabbricante.

- Sono vietate tutti i tipi di modificazioni e alterazioni su questo apparecchio. Le riparazioni possono essere effettuate solo per un centro assistenza autorizzato.

- Tutti i cavi compreso il dispositivo devono essere sostituiti o riparati immediatamente se danneggiati.

- Utilizzate questo apparecchio in un luogo ben ventilato.

- Non utilizzate mai questo dispositivo in aree a rischio di incendio o in presenza di liquidi infiammabili.

- Non lasciate mai la batteria interna scarica. Assicuratevi che sia sempre carica, in caso contrario la garanzia non verrà presa in conto.

- Evitate i cortocircuiti e non far toccare mai le pinze o altre parti metalliche allo stesso tempo.

- Non immergere mai il dispositivo nell'acqua, non bruciatelo e non gettatelo mai nei rifiuti domestici.

- I dispositivi di sicurezza, come per esempio l'estintore o l'acqua per risciacquare gli occhi in caso di bisogno, devono essere sempre a portata di mano. Assicuratevi che qualcun altro si nelle vicinanze in caso di emergenza.

- Non fumate e non utilizzate accendini o fiamme di vario tipo in presenza del dispositivo. Non utilizzate indumenti in vinile quando utilizzate questo apparecchio perchè potrebbero crearsi delle scintille.

- Non indossare oggetti metallici personali di vario tipo come anelli o braccialetti quando si lavora vicino al motore o alle batterie.

- Prima di effettuare una messa in moto leggere sempre il libretto di istruzioni del veicolo.

- Questo dispositivo è stato progettato esclusivamente per la messa in moto di veicoli a 12V con batterie al piombo e non può essere utilizzato per le batterie al litio e tampoco per le batterie a secco come quelle che si trovano per esempio negli elettrodomestici. Il piombo può essere pericoloso per la donna incinta.

- Il dispositivo non deve mai essere utilizzato dai bambini e non deve mai essere lasciato incustodito e deve essere tenuto sempre fuori dalla loro portata.

- Assicuratevi che l'apparecchio sia spento quando non è utilizzato.

- Se l'apparecchio è caduto fatelo controllare da un centro di assistenza autorizzato. Riposizionare sempre i cavi dopo ogni suo utilizzo sui porta pinza laterali.

- L'acido e i gas delle batterie possono essere pericolosi non toccare e non inalare in caso di fuori uscita. Fate attenzione quando lavorate all'interno del motore.

Avvertimento:

- Non fare nessuna messa in moto o nessuna ricarica se la batteria è congelata o molto fredda in quanto potrebbe essere molto pericolosa.
- Prima di effettuare una messa in moto verificare il voltaggio della batteria del veicolo.
- Si prega di riciclare correttamente questo dispositivo sia la batteria che il suo imballaggio. Conservare sempre questo dispositivo ad una temperatura compresa tra (15-25°C). Non lasciate mai questo dispositivo sotto la pioggia.

Caractéristiques:

Corrente di Peak	12V, 3200A. 24V 1600A
Tempo di ricarica	Aprox 7 Hrs.
Corrente di uscita USB (DC)	5VDC, 2A x1 , 1A x1
Capacità della batteria	102,400 mWh
Temperatura operativa / di carica	10°C a 45°C / 0°C a 45°C

Ricarica Booster X11:

Ricarica tramite il caricabatterie in dotazione:

1. Collegare il caricabatterie in dotazione alla rete elettrica.
2. Inserire il connettore del caricabatteria nella presa d’ingresso di ricarica sul pannello di controllo del Booster.
3. Il display digitale indicherà che l’unità è in carica visualizzando la dicitura “Battery Charging”
4. Una volta che l’unità è completamente caricata, sul display si visualizzerà la dicitura “100%”
5. Una volta completata la ricarica, scollegare il connettore dall’unità e dal caricabatterie dall’alimentazione della rete elettrica.

Nota:

Assicurarsi che durante la ricarica l’unità non si trovi su una superficie infiammabile. Operare sempre in un ambiente ben ventilato. Non tentare di utilizzare il dispositivo durante la ricarica. Al primo utilizzo, assicurarsi che il dispositivo per la sia completamente carico e comunque procedere solo dopo un ciclo di ricarica completo.

Istruzioni d’uso per l’avviamento:

Procedura di avviamento del veicolo:

1. Assicurarsi che il dispositivo sia completamente carico.
2. Assicurarsi che il veicolo sia spento, che le luci, le ventole, l’aria condizionata e gli accessori elettrici siano disattivati.
3. Collegare la pinza rossa (positivo) al terminale positivo del veicolo, collegare la pinza nera (negativo) allo chassis (seguendo sempre le istruzioni del costruttore del veicolo presenti nel manuale d’uso dello stesso)
4. Una volta che il dispositivo è collegato correttamente, sarà visualizzata la dicitura “12V Jump Start Ready” o “24V Jump Start Ready”.
5. Avviare il motore
6. Se il veicolo non si avvia, scollegare l’unità e attendere 5 minuti prima di ripetere l’operazione.
7. Una volta che il veicolo è stato riavviato, scollegare la pinza Nera (negativo) e in seguito quella rossa (positivo).
8. Ricaricare il Booster X11.

Attenzione, Buzzer per errati collegamenti:

1. Se con l’unità collegata alla batteria, si avverte un ronzio e sullo schermo è visualizzata una delle seguenti diciture “Outputs Locked”, “Short Circuit” o “Check All Connections”. Verificare che le pinze siano collegate correttamente.
2. Se l’unità inizia a ronzare e Il LED di inversione di polarità si accend, le pinze sono state collegate in modo errato, assicurarsi che le pinze positive e negative siano collegate correttamente prima di procedere.

Avviamento in Modalità « Override » :

Modo « Override » :

Se la tensione della batteria del veicolo da riavviare è troppo bassa o interrotta, e il dispositivo non riesce a rilevarla automaticamente, è possibile forzare il blocco di protezione utilizzando la modalità "Override". Attenzione, l'uso della modalità di "Override" può danneggiare in maniera permanentemente l'impianto elettrico del veicolo.

Utilizzare la modalità di "Override" con estrema cautela. Se non siete sicuri di come utilizzare questa modalità, vi preghiamo di rivolgervi al vostro rivenditore o a un meccanico professionista.

1. Assicurarsi che il dispositivo sia completamente carico.
2. Assicurarsi che il veicolo sia spento, che le luci, le ventole, l'aria condizionata e gli accessori elettrici siano disattivati.
3. Collegare la pinza rossa (positivo) al terminale positivo del veicolo, collegare la pinza nera (negativo) allo chassis (seguendo sempre le istruzioni del costruttore del veicolo presenti nel manuale d'uso dello stesso)
4. Premere il pulsante "Override".
5. Premere il pulsante 12V o 24V per 2-3 secondi prima che venga visualizzata la tensione del veicolo. Assicurarsi di selezionare la tensione corretta, in base alla tensione del veicolo. Se non siete sicuri, si prega di rivolgersi a un meccanico professionista.
6. Una volta che sul dispositivo è visualizzata la dicitura "Jump Start Ready" insieme alla tensione corretta, avviare il motore entro 30 secondi.
7. Se il veicolo non si avvia, scollegare l'unità e attendere 5 minuti prima di ripetere l'operazione.
8. Una volta che il veicolo è stato riavviato, scollegare la pinza Nera (negativo) e in seguito quella rossa (positivo).
9. Ricaricare il Booster X11.

Avvertenza

Se il veicolo non si avvia dopo due tentativi, non continuare ad avviarlo e fare in modo che il veicolo venga ispezionato da un professionista. I tentativi di avvio non devono superare i 3 secondi. Attendere almeno 5 minuti tra un tentativo e l'altro. Avviare un veicolo solo quando l'unità è a pieno carico. Quando non è in uso, ricaricarlo ogni 3 mesi. Utilizzare solo il caricabatterie fornito.

Modalità della Luce LED:

1. Accendere la luce LED tenendo premuto il pulsante di accensione principale per 2 secondi, sul display apparirà "Light".
2. Per la modalità impulso, premere di nuovo il pulsante di accensione principale, sul display apparirà "Flash".
3. Per la modalità SOS, premere nuovamente il pulsante di accensione principale, "SOS" apparirà sul display.

GARANZIA LIMITATA

La garanzia di questo apparecchio dipende dalle condizioni stipulate con il vostro fornitore. Il Fabbrikante declina ogni responsabilità per danni materiali e corporali, non è compreso nella garanzia dell'apparecchio il trasporto, l'usura e l'uso improprio. L'utilizzazione di accessori non forniti e non approvati dal fabbricante faranno decadere la garanzia e possono essere pericolosi. Riciclate l'imballaggio e l'apparecchio in maniera responsabile presso appositi centri di riciclo, non gettate mai le pile o le parti elettroniche dell'apparecchio nei rifiuti domestici, riciclatele presso un centro di riciclo specializzato.

NOTES

[illegible]



Lemania Energy S.A. - 1233 Bernex - Geneva - Switzerland